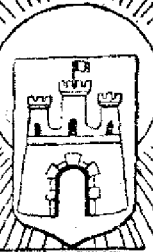




# LEVANT



LEVANT

o. D. Lorenzo Lliteras Pvre.  
Semi.

**Quinzenari defensor dels interessos morals i materials d'Artá i sa comarca**

Redacció i Administració

Quatre Cantons. 3 • ARTA

Dels treballs publicats ne son responsables els autors

N'os tornen els originals

**P R E U S**

Espanya: Trimestre 0'75 Ptas.

Any. . . 3'00

Estranger. . . . . Doble

Se paga  
a la  
bastreta

Any III

Artá, (Mallorca) 20 de Janer de 1919

Núm. 61

## De l'enquesta

**Opinió de D. Antoni Esteve Amorós**

Posats a seguir les consultes fetes a les més prestigioses personalitats d'Artá, no podem descurar en cap manera al qui desde la retirada de la política de D. Pere Moragues ostenta la direcció de la fracció liberal artanenca, B. Antoni Esteve Amorós.

Tothom sap qu'avui apenes s'intenta una obra important dins la vila sense contar amb la seua cooperació per la seua activitat incansable com ho ha demostrat en varies ocasions. Fet el projecte del Ferrocarril Manacor-Artá gloria que ningú esquetimera a D. Rafael Blanes, al Sr. Esteve se posà al seu costat, i presta a l'obra tota la ajuda de que fou capaç. En projecte la substitució del repartiment de consums per l'impost damunt les utilitats, el partit conservador l'elgà a ell per sa confiança, perquè sabia qu'era un alèment tenacíssim, que'l ducia a cap si s'ho proposava, i no per tenir els seus defectes, li hem de regatejar la gloria d'haver conseguit fer-lo amb temps relativament breu.

Aficat desde molts anys dins el moviment polític i administratiu local, ha de ser forçosament ençà en la matèria per lo qual fou qu'acudiren son homini i per qu'una dedicà un quart d'hora contestant-mos al *Quinzenari* que teniem format. Nos rebé galantment dins el seu despatx, que te tot l'aire de despatx d'advocat i amb aquella desinvoltura que'l caracterisa anà contestant punt per punt com segueix:

Sense cap dubte, i a V. li consta ja la meua opinió de temps enrera, crec que la qüestió que més hauria de preocupar al nostre Ajuntament, es la referent a escoles, ja que un poble sense instrucció ni educació, en res se li nota i progrés ni aquest li lida a cas d'aconseguir-lo.

An aquest fi, ja quant hi hagué fa dos anys en cap del Ajuntament un batle liberal nos preocuparem ferm d'aquest assumpte i fins donarem les passes necessaries per conseguir una subvenció del Estat per la construcció de locals i una partida de material per les escoles actuals. La caiguda immediata del Govern nos priva de conseguir aquelles millores.

¿.....?

Suposat que les tendències pedagògiques, que les lleis vigents abonen, son que les escoles s'haurien de construir en la periferia de la població resoldria la qüestió edificant en les afores una escola graduada per nins, utilitzant la subvenció qu'ofereix l'Estat, si això havia de dur al municipi més conveniències qu'inconveniències, perquè en altra cas feria, si, l'edifici, però prescindiria per complet de l'Estat. Crec qu'amb això s'hauria ja donada una gran passa per la resolució del problema escolar, i mentres les circumstàncies no variïn deixaria fer tal com estan les costures de nines.

¿.....?

Una vegada atesa la qüestió d'escoles, crec que la que més importància té es la d'aigües. Per això m'inclina a resoldre el problema amb el sistema de dipòsits. I an aquest fi cor- riria en diferents punts de la població tots els que se creguin necessaris per l'abast públic, donant-los una cabuda més que regular. Això, no com a fi, o solució total, sinó com a ajuda.

Per lo qual intensificaria més la propaganda per la construcció de cisternes augmentant, si se cregués necessari, la subvenció que fa dos anys se senyalà; i tant en la construcció de dipòsits com per les subvencions a cisternes donaria sempre preferència an els punts que quedin més lluny dels arjups públics que ja hi hagués construïts.

¿.....?

No hi ha que dir-li que som partidari de que s'acabiga l'escala del Convent, suposat que se tracta d'una obra insignificant.

Si, si, si. Prescindiria per complet de la casa del Sr. Alcover, i molt més ara que l'Ajuntament te un punt millor en la casa de Ca Sa Cartutze an el costat de La Sala, el qual dona molta comoditat a la Corporació perquè en cas de necessitat pot servir-sen per cualsevol dependència.

¿.....?

A la construcció de clavegueres públiques no la deixaria de mà, fent anualment tots els metres que pogués dins la limitació del medís que dona el nostre pressupost: com també aniria pensant ja en la plassa que deu construir-se a prop de l'Estació del Ferrocarril i dels carrers que hi han de dur. A la plassa la feria acabar d'un cop, amb la grendaria suficient perquè mai agüés de donar lloc a penadiment.

¿.....?

Una de les millores de que me preocuparia prest, seria la de l'obertura del carré *Recte* per posar-lo en comunicació amb el Carré Major que seria de molta trascendencia per la regularitat de la vila, com també posaria en comunicació el carré Curt amb el de la Puresa cap en el Ponterró que es de gran utilitat i que donaria molta vida an els barris extrems del Cos i Barracas.

¿.....?

Ya es segur que no s'haurien d'olvidar la carniceria, la pesqueteria, els rentadors públics, telegraf, etc. etc, amb tot lo que tendesca a millorar la vila, però en quant a tot això feria un pla o programa de millores a desenvolupar i el niria complint per graus sempre arregladament an els diners que anyalment puga arbitrar-se l'Ajuntament en l'impost damunt les utilitats i arbitris sobre els cans, creant un altre arbitri sobre les canals, de les fetxades que donin a la via pública.

¿.....?

No son partidari d'emprèstits, perquè l'experiencia i l'exemple dels demés pobles i ciutats qu'en tenen, ensenyan que el interes d'aquets venen a ser una somada molt feixuga que consumeix la major part del pressupost. I sobre tot no hu som, perquè crec qu'entre l'impost demunt les utilitats i els dos arbitris damunt citats, atenguent be en el seu cobro, poden donar al Ajuntament medís mes que suficients, perquè en un periode no més llarg de deu anys, pogués temir acabadas les obres de referencia. Sobre tot el temps es el millor consultor per anar remediand els defectes i tal volta a la llarga se trobassen solucions qu'avui no logram veure.

A l'habitació veinada ja esperava gent que venia a consultar al Sr. Esteve qu'es avui se pot dir un consultor popular; i satisfets ja de les contestacions d'ell obtingudes, hi remerciarem la bondat en contestar a tot el nostre programa, bondat que novament agraïm desde les columnes de la nostra humil publicació.

A. F.



## COMPENSACIONES DE LAS SIEMBRAS TARDIAS

### LOS TRIGOS TREMESINOS

(Acabament)

La circunstancia de que los trigos tremesinos permitan al agricultor agrandar en el grado deseado las sementeras, cuando como en la presente campaña, la sequia primero y luego las continuadas lluvias han limitado el tiempo de las siembras de invierno, ha de ser aprovechada para cubrir con trigos tremesinos aquellos terrenos que se hubieran sembrado en el otoño y que para los trigos de invierno la oportunidad ha pasado.

En algunas regiones mediterráneas sobre todo en el Norte de Africa y en el Sur de Italia, de tiempo inmemorial a los trigos tremesinos se les ha concedido siempre gran estima. En estos últimos años de cultivo adquiere asimismo gran importancia en Francia, después de haberse puesto de relieve la gran precocidad de algunas variedades del Canadá, que a las tres meses de sembradas pueden cosecharse grandes rendimientos elenen a las enfermedades y a las contrariedades atmosféricas, son otros motivos que invitan a sembrarlos.

Uno de los trigos de primavera, cuya reputación no ha cesado de consolidarse es el «Iroqués». En España donde nosotros la introducimos hace tres años, ha hecho sus pruebas y ha confirmado sus aptitudes de buen productor y de estar dotado de condiciones excepcionales de adaptación y aclimatación, pues lo mismo en regiones frías que en las calurosas y en altitudes elevadas, ha venido rindiendo tanto como los buenos trigos de invierno. Su precocidad, la fuerza de sus harinas, su resistencia a las adversidades atmosféricas y a los parásitos, con los rendimientos elevados, ha hecho que los agricultores que lo conocen muestren especial predilección para la siembra del trigo de primavera «Iroqués».

Cultivado este en apropiadas condiciones y suficientes abonos, podrá esperar quien lo siembre la obtención de cosechas tan satisfactorias como si hubiese sembrado una buena variedad de trigo de invierno. Téngase en cuenta que para estos trigos tremesinos sólo son necesarias unas veinte semanas desde la época de la siembra hasta llegar a su madurez.

Sembrando el tremesino de enero a marzo queda tiempo suficiente para cubrir con él las tierras que no ha habido oportunidad de sembrar antes y dar toda la amplitud posible a la producción cereal, que asegurando beneficios excepcionales al labrador, facilita el abastecimiento del principal y mas importante artículo alimenticio del hombre.

RAUL M. MIR

Director de «El Cultivador Moderno».

Barcelona Diciembre 1918

## Folklore de Sant Antoni

En l'any primer de la nostra publicació descriguérem ja la festa popular de Sant Antoni a Artà. Per aixó no mos defendrém avui explicant en petits detalls aquella festa pero volem donar a conèixer una pertida de cansonetes que'l poble canta en aquesta diada que's una de les més alegres de s'any i ve a esser el remat de les festes Nadenques.

D'aquixes consons ni ha de ben fetes, altres fagorderes, unes tenen tò relligios altres profa; pero la major part d'elles som berlesques. Com el Folklore no conve que li escampes, volem posar les que tenim recollides, no per retreure-les com a exemplars ni molt manco, sino perque els de fora se fessen càrreg de la que'l poble canta en semblant diada.

## CANSONS INFANTILS

Just que som possats els Reis, comensen els infants a sonar corns cada dia i a contar cansonetes de Sant Antoni amb la tonada especial d'aquesta festa. Els bergantells als vespres també canten cançons així amb la tonada;

*Sant Antoni de Viana  
es a desset de Jené  
qui bon primé o derre  
sempre bon de bona*

*El dimoni cucarell  
va neixe en temps de magranes.  
son pare en tenla ganes  
de tocar-li es clotell*

*Sant Antoni una missa...  
Sant Antoni dues, tres...  
com i enqué s'asa defora  
Sant Antoni no hi ha res.*

*Sant Antoni glorios  
gordau-mós sa porcelleta  
que jo teng una pesseta  
per una missa dir vos*

*Cridem, ¡Visca Sant Antoni!  
Amb so mocado an es coll  
i amb so só des picarol  
ferem fugé al dimoni.*

*Sant Antoni glorios  
An dicenres son vengut  
i jo mai no n'he tengut  
gens de bó amb sos pescadós*

*Sant Antoni es un Sant vell  
el més gros que hi ha a s'ermita  
ell mos dona pasta frita  
i coques com un garbell*

*Sant Antoni ja s'acosta  
ja comensam a cantá  
a dins la vila d'Artá  
saben fe pans sense crosta*

*Sant Antoni va per mar  
sonat una campaneta  
tots els pezos de la mà  
ballen dins una cambreta.  
N'hi havia un de més petit  
qui ballava més pulit  
el va gafa pe sa cova  
i el tirá dins Barcelona  
de Barcelona a Ciutat,  
Hei havia un pobre gat  
i una trutja molinera  
qui mollta una cortera;  
i una lloca amb un pollet.  
Mal li caiga s'ui endret  
de s'ui endret a s'esquerra  
sorti sa jaia Miquela  
i va fé quec-quec-quec*

*San Antoni repicava  
repicava a poc a poc  
mentres s'ensenia es foc  
i se xuia qui's cremava.  
Es pestorel qui gottabe  
pes forat des reutedó  
i ne sentia s'oló  
de sa xuia qui es cremava.*

**Cançonetes qu'els bergantells ballanguers canten el dissapte a vespre pels fogarons**

*San Antoni es un sant vell  
el més gros que hi ha a la mà;  
i ja qu'ell no pot refrescá  
refresquem noltros per ell.*

*Jesús amat Sant Antoni. (Viana)  
quines banyes te aquest bou  
ses dones des carré nou  
son més feies qu'el dimoni*

*Sant Antoni de Diana  
es a desset de jané  
venturós d'homo qui te  
sa dona qui no l'engana.*

*Sant Antoni para llóves  
per dins mates i claps  
per gonyá quatre dobbés  
per fer-se sabates noves.*

*Sant Antoni i el dimoni  
jugaven a trenta á  
el dimoni va fe trenta  
i San Antoni trenta á*

*Dau-nos coca, daunos coca  
daunos coca vos torn di  
i noltros vos derem vi  
qu'es estat a dins sa bota.*

*Sant Antoni ses sabates  
ja les mos poreu deixá  
perque enit hem d'agafa  
un gat que no agafe rates.*

*Jo m'en vaig a compra veta  
per quant l'hauré de mesté  
Sant Antoni diu que té  
sa porcella que sap lletra*

*Sant Antoni glorios  
de Viana anomenat  
ja que sou nostro invocat  
de tot perill gordaunós*

*Sant Antoni de Diana  
de diana de cassot  
si no mós voleu da coca  
donau-mos pa i camaiot.*

*Assistiu a lo elogi  
del Sant qu'hem de venerá  
Diguem ¡visca Sant Antoni!  
que l'infern fa tremolá.*

Aquestes son les que tenim aplegades entre les que se canten en la nostre vila, i es de creure que si s'a legassen les que se cantan an els demés pobles, s'en podria fer un tom voluminós. Qué colcú s'arrisqui a replegar-les. Amén.

ALI BAIXA

## REPRESENTACIÓ DELS REIS

Fels devers devuit anys que aqueixa popular representació no havia tengut lloc an els carrers d'Artá. S'eran fets dins el teatre algunes vegades pero allá dins no hi diuen tan com al aire s'ont se'ls pot donar més aires de realitat.

Enguany una quants jóves entusiastes han volgut fer aqueixa simpática representació, i perque se'ls corregís de les deficiències i exageracions an a que tant se presta l'obra i sortissen lo més correctes possible, demanaren direcció a l'autoritat esglésiástica que els e confiá a la del Vicari D. Juan Ginart Pvre. al qual s'han somés en tot i per tot.

La representació tengué lloc el dia dels Reis a les dues del decapvespre. Al matí, se passetjaren amb una xeranga, captant pels carrers, vestits tots els actors amb els vestits corresponents i el poble ja bullia en desitjos de veure-los. A la una comensaren a venir

carretons de gaballins desitjosos de veure l'acte. En vengueren moltíssims, se pot dir que mitjà poble de Capdepera i molta gent de Son Servera.

La funció començà a les dues en punt. Per desgracia s'escullí el punt més dolent d'Artà; el *Treapole*, amb el cadafal adossat a la cotxeria de Cas Marqués, així es que la gran majoria de la gent venguda expressament dels pobles veinats s'en hagué d'entornar sense veure ni sentir una paraula. Ja se podia esperar que la gent faria truí molt si no s'hi podien agombolar comodament.

De totes maneres mos consta que els actors sabien de els seus papers respectius, i que 'ls gests eren molt naturals.

Aixó s'ha comprovat en la representació que han repetida el dia de Sant Antoni en el Teatre Principal avont han merescut be els aplaudiments que'l públic les ha tributat. Sia enhorabona tant p'els actors com per son director.

## Festa de Sant Antoni

Enguany aqueixa festa tant popular i tant nostra, s'es celebrada amb bastanta més animació qu'els demés anys. Ja durant el disapte la gent anava alegre i arreu arreu se veien moltes llunes amb coques i ensaimades. Se diu que feia molts d'anys que n'om havien fetes tantes. Senya que la gent té més humor i més dobles.

Els dimonis se passetjaren tot el mati amb l'obreria qui captava; i ja se sap, sortits els dimonis mogut el poble. Ses dones ja no prengueren feina en tot el mati traïnant els infants an el bras per llevar-los a por.

El dissapte al horabaixa just que repicaren ja s'encengueren dos grans fogarons a Sa Plassetta del Marzando, i an el cantó del carré del Centre amb el Major. Sortí l'acompanyada per anar a Completes i durant aquestes s'encengueren en la major part dels carrés de la vila els tipics fogarons. Enguany n'hi hagué onze més que l'any passat i se pot dir que la major part dels d'enguany eren més grossos. Entre aquests foren notabilissims els dos del Carré de A. Blanes antes Puput, que paraven tot el carré i el que se fe davant can Colau Titany. Altres n'hi havia d'importants però aquells sobre tots. (En voleu de crits i visca Sant Antoni que cantava el jovent. Semblava qu'enguany tothom anàs més alegre perque era molta la gent que recorria els fogarons i molta la bulla qu'es feia. Corns s'en sonaven molts com a remat dels que feia vuit o més dies que sonaven els atjos durant els horesbaixes.

El dia del Sant, la *coalcada* també va anar bastant animada; vengué molta gent dels pobles veinats, i acudí més bestiar i mules que lo ordinari, especialment compartegueren cavalls i muls, ben grassets qu'eren una maravella. El dia se prestava, perque tret d'una estoleta qu'estigué un poc ennuigat, va fer un bon sol primaveral. El truí se feu a la Posada del Vesger. A l'Ofici predicà les glories del Sant el Rt. Sr. don Massià Mas Munar Pvre. vicari de Son Servera.

Quina llástima que novament faltàs per l'embelliment de la festa la nota més típica i més hermosa, que son les *quadrilles de glosadors*. Se perden els glosats de s'argument que sempre fou tan interessant.

Una altra nota discordant devem consignar i es que voltant els fogarons moltes jovenetes en lloc de cantar les antigues cançons apropiades i de consuetut, entonaven triplets i quatre versets cursis de *gènere chico*.

Què hi pegan de malament aquestes cantarelles.

Lectors, que molts d'anys les poguem veure an aquestes festes tant animades com enguany. [Visca St. Antoni]

## La festa de la Caixa Rural

Com a final del Triduo que la Caixa Rural celebrà en honor de Son Advocat el Beat Bernardí de Feltré, el dia dels Reis en el Convent se digué un Ofici Major cantant-se la Missa uen i erossi a dues veus i predicant les glories del Beat el qui havia fet el triuu Rt. P. Guillem Vives. S. J.

Al capvespre a les cinc en el Teatre Principal tengué lloc el mitin o vetlada anunciada. Al teatre ple a vessar, hi dominava l'element femení, El Caixer Sr. Alsina llegí l'estat de contas de la Caixa i el moviment hagut durant l'any 1918 qu'es molt afalagador.

Feu un notable discurs sobre les millores conseguides a Ciutat per la Secció de Metalúrgics del Patronat Obrer, el qui es son President D. Guillem Torres. Vengué a dir que la diferencia entre el procedir dels socialistes i el dels catòlics es qu'aquells volen conseguir arretglar la qüestió social per la violència no conseguint sinó enverinar més la qüestió, i aquests bassen les seues peticions damunt l'amor, la caritat cristiana obtinguent més de lo que desitjen, en la majoria dels casos.

Després donà una llarga i sucosa conferencia el Rt. P. Vives per ponderar els beneficis obtinguts p'el Patronat Obrer desue el seu comensament. Ressenayà les diverses seccions qu'el componen i el seu funcionament anant a la conclusió de que l'Església Catòlica ha treballat sempre p'els humils, pobres i necessitats, amb la practica de la virtut de la caritat, iustigant de pas als socialistes qu'enganen als obrers prometent-los lo que no 'ls e poden dar.

També parlà el Rt. Sr. Rector D. Gabriel Muntaner que ho feu com a President del Consell d'inspeccio de la Caixa, explicant l'estat actual d'aqueixa i assegurant que fera obra social, que per aquest fi en hi figura i deixaria de figurar-hi si aquella no se proposàs sinó fer transaccions comercials. Digué que no sols naviem de desitjar que la Caixa mos alleu, amb prestams de diners a un baix interès, sinó que puga donar-nos instrucció mitj vegades més profitosa que la miserable pesseta amb que pot alleugerar-nos; digué també que no sols naviem de mirar p'el present lo qual significa egoisme, sinó per l'esdevenidor, perque els nostros fills recullin els fruits de lo que noitros hajam sembrat.

Tots els oradors foren aplaudidissims com també ho fou en Pere Esteva (a) Mal, recitant *El Juego*, i els joves Llaneras Esteva i Bonnin en les pessets qu'executaren de flauta, violí i guitarra amenisant l'acte. Sia per tots l'enhorabona especialment per la comissió organitzadora.

## CRÓNICA DE CA- NOSTRA

**METEOROLOGIA.**—Durant aquesta darrera quinzena la major part dels dies han estat esplendits, però matins i horesbaixes se sentia una fredor intensissima. Així mateix plougé un dia o dos i n'ha fets uns quants de xalocot.

**AGRICULTURA.**—Se setmana de Sant Antoni a la major part de possessions d'olivàr acabaren de tot la cullita i pellucaies d'oliva i s'ha donada ordre ja per anar a fer el repàs i són moltes les dones qu'aprofiten els dies. Els sembrats han nats molt be i creixen qui es un gust. A moltes finques han comensada ja l'entrecavada.

**SANITAT.**—Ara el poble està en plena sanitat. Malalts de molta grevedat no s'en conten. Així mateix hi ha uns quants casos de grippe, però de casos aïllats ni sol haver tot l'any.

**MORT.**—Victima de molt llarga malaltia morí la setmana passada Mestre Andreu Tous (a) Canals, picapedrè. Era molt conegut i go-sava dins el poble de generals simpaties. Rebi-ga la seua familia, especialment s'esposa i son germà D. Guillem Tous l'expressió del nostros més sentit condol.

**SOCIALISTES.**—Per una d'aquestes setmanes estava anunciada la venguda a Artà d'en Besteiro i alteas socialistes qu'havien de venir en viatge de propaganda. Se deia ferm d'un principi, però la noticia s'es esfumada i no s'ea ha parlat pus,

**AQUEST JOCI.**—Pareix que va esser fest amb el joc durant les festes passades. Segons diuen no va esser cosa de dos o tres duros, no, sinó que s'en saben una guarda grossa que n'perderen a centenars. Quant tenen el cap romput se posen la cervellera. Així es que per fi ha vengut el remei. El batle ha fet pregonar que serà castigat el qui jugarà al canonet ni a jocs prohibits, Massa tart, Sr. Batle, però vaja, «que no tarda quien llega.»

**BONA DISPOSIO.**—També ha fet pregonar el batle que 'ls cafés se taquin a les 11 cada dia manco dissaptes i diumenges en que's permet tenir obert fins a les dotze. Ara ho entenem. Així va be. Orde en tot; però que les ordres se cumplesquen i se castigui an els contraventors, sinó l'autoritat s'ea va per terra.

**VERGONYA. PUBLICA.**—Cada vegada que venen festes una mica importants ja tenim un espectacle vergonyós p'els carrers de la vila. En Metlé que s'engata com una sopa. Noliros creim que'l qui manco culpa en té, es ell per esser un desgraciat que sols fa llástima. Els qui més culpa n'enen son els que li venen el suc i sabem que moltes vegades fins i tot no son els que ni venen sinó que persones qu'haurien de tenir coneixement per ell hi paguen copes per enguatar-lo. El dia de Sant Antoni era vergonya. Ajagut per mitj dels carrers, encara hi havia qui l'reuní, l'entrava dins els cassinos i l'acabava d'engatar. A les quatre del capvespre amb una currua de més de cent atlots el pa setjaven p'els carrers del poble a becoll. Seria ben hora de posar-hi remei.

**CAIGUDA.**—Dia 14 d'aquest mes en Toni Telabart etsequava a Morell i tengué la desgracia de caure de l'olivera. El dugueren a la vila i fou curat p'el metge D. Rafel Blanes. Les ferides no son de molta importancia.

**DONATIU.**—Sempre hi ha persones generoses i patriótiques. Una d'aquestes es estat el bon artenenc D. Juan Payeras Perxana, resident a Barranquilla (Colombia) el qual haguent llegit a la llista de subscripció p'el material escolar el deficiu que e-hi resultava, immediatament envià un xec de 50 pessetes per ajudar a cubrir-lo. Desde aquestes columnes volim expressar-li la nostra mes viva satisfacció i agriment. Mercés mil.

Per étxes d'original deixam de publicar Ajuntament—Lo que voldria per enguany—y De p'el mon (Secció nova)

# GRAN COLMADO A. TANENC d'en GUIÉM BUJOSA (a) Ganancia

## SE VENEN BONS I BARATO

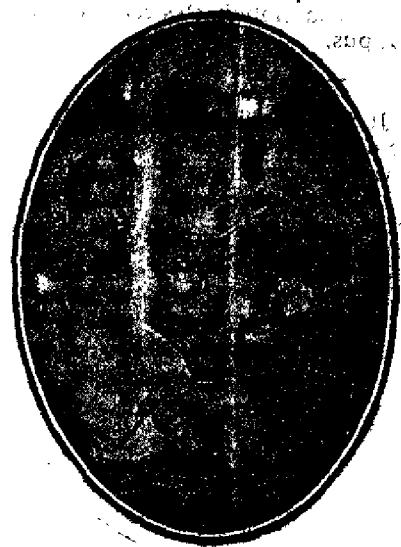
Comestibles de tota casta, licors, dolces, galletas, etc., etc. • Grandlós surtil de Perfumeria

Aquesta casa es s'unica depositaria dins Artá del ANIS TUNIS

**Fixau-vos be en sa Direcció: CARRE de PALMA, 3 ARTA**

agencia Bujosa (a) Ganancia serveix amb esment, puntualitat i barato qualsvol encàrrec se li fassa per ciutat i pels altres pobles de Mallorca

Despaig a Artá: Carré de Palma, núm. 3 • Despaig Palma: Estano d'es Banch de s'Oll



Grandes Almacenes

: *San José* :

Vda. Ignacio Pignat

Sastre, la Camiseria, Merceria, Zapateria, Paneria  
Laneria, Pañoleria, Lenceria  
Géneros de Punto, Sederia, Artículos para Viaje  
**OBJETOS DE REGALO**

Depósito de máquinas parlantes  
— PATHEFONO —

— DIRECTO PAGO —

Brando, 7 9, 11. Baing, 118 ☎ Teléfono, 217

## Disponible

### NOVEDASTS - NOVEDATS

Visiteu la tenda de

### Ca ses massetes

Aont hi trobareu ar-  
ticles d'escri, Mercce-  
ria, Perfumeria, i ju-  
guetes per tota gusts

Carré de Palma, 15

FARMACIA

### Llorenç Garcies

OBERTA A TOTES HORES

Vins i aixarops medicinals  
Aixarops de cuques del Dr. Morey  
preparat amb erba cuquera d'ARTÁ  
PLASSETA DES MARXANDO

### GRAN BOTIGA

AMB GÈNERO DE TOTA CASTA I A TOT PREU;  
— CALSAT FI I DE MODA —

### A CANA VIVES

CARRÉ DE PARROQUIA, 1

### CAP BOTIGA

VEN EN MILLOS CONDICIONS QUE SA D'EN

### Juan Vicens (a) Jan

Tota casta d'articles, comestibles, galletas, etc.  
ES REPRESENTANT DE SA PERFUMERIA

L. GAGGIO

TE DEPOSIT DE MAQUINES DE COSIR

PAPI I AUCONS

Com també tota casta d'instruments musicals. Bandurrias, Guitarras, etc.

DIRECCIO: ALCARIOT, 3

### Ebanisteria

### Magatzem de motbles

D'EN

*Miquel  
Morey*

Parroquia, 7

- ARTA -

### RONDAIES DE MENORCA

per  
**Andreu Ferrer**

Un volum 2 Pesetes  
en 4.

REMANAUTES A LA LIBRERIA DE

**FERRER I SUREDA**  
ARTÁ

an aquesta administració  
podreu encarregar  
tota casta de

**IMPRESOS**

Se serveixen amb prontitud

### LIBRERIA, PAPELERIA I CENTRE DE SUSCRIPCIONS

### Ferrer i Sureda

A qui trobareu paper de tota casta a la menuda; i en gros, plom  
Mòdols, tintes, llapiceria, etc. etc.

**llibres escolars i religiosos**

— A PREU DE CATELEG —

s'encomenen de tota casta en tota puntualitat

QUATRE CANTONS, 3 ARTA

### Ensaimades i Panets

En lloch se troben millós que a la

### Panaderia Victoria

ESFORN NOU

### Miquel Roca Castell

A sa botiga hei trobareu  
sempre pans, panets,  
galletas, bescuits,  
rollets, i tota casta de pasticeria

TAMBÉ SE SERVEIX A DOMICILI

Netedat, prontitud, i economia

DESPAIG Carré de Palma 3 bis. ARTA